

REPÚBLICA DE PANAMÁ  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

ADENDA No.1

POR EXTENSIÓN DE TIEMPO DEL CONTRATO No.O-34-2017

DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE DIEZ AULAS TEÓRICAS, SEIS LABORATORIOS, CUATRO AULAS DE PREESCOLAR, DOS AULAS DE RECURSOS, COMEDOR, GABINETE PSICOPEDAGÓGICO, SALÓN DE PROFESORES, GIMNASIO TECHADO CON GRADERÍAS, MÓDULO ADMINISTRATIVO Y SISTEMA ELÉCTRICO EN EL C.E.B.G. VALLE RISCÓ UBICADO EN EL CORREGIMIENTO DE VALLE DE RISCÓ, DISTRITO DE ALMIRANTE, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO

Entre quienes suscriben, a saber: **MARUJA G. DE VILLALOBOS**, mujer, panameña, mayor de edad, portadora de la cédula de identidad personal No.8-223-2096, en su condición de Ministra de Educación, actuando en nombre y representación de **EL ESTADO**, por una parte, y por la otra, **NANCY YANETH SILVA MENDOZA**, mujer, panameña, mayor de edad, con cédula No.8-799-550, actuando en representación del **CONSORCIO COPASA PROINARK**, conformado por la empresa **CONSTRUCTORA PACÍFICO ATLÁNTICO, S.A.**, sociedad anónima debidamente constituida y registrada en (MERCANTIL) FOLIO No.623535 del Registro Público, y la empresa **PROINARK**, sociedad extranjera debidamente constituida e inscrita en el FOLIO No.155590135, de la Sección Mercantil del Registro de Público, en lo sucesivo **LA CONTRATISTA**, han convenido en celebrar la presente Adenda No.1 al Contrato No.O-34-2017, adjudicado mediante resuelto No.2072 del 8 de mayo de 2017, basado en la Licitación por Mejor Valor No.2017-0-07-0-01-LV-028973, de conformidad con los siguientes términos y condiciones:

**PRIMERA:** Modificar el literal c de la Cláusula Tercera del Contrato No.O-34-2017, el cual quedará de la siguiente manera:

**"TERCERA:** Obligaciones de LA CONTRATISTA. LA CONTRATISTA se obliga a:

a....

b...

c. Entregar a **EL ESTADO** la fianza de cumplimiento del presente **CONTRATO** equivalente a un setenta por ciento (70%) de su valor. **LA CONTRATISTA** hace entrega de la **Fianza No.02-31-2995**, por el monto de **DOS MILLONES CUATROCIENTOS CUARENTA Y SIETE MIL OCHOCIENTOS NOVENTA Y SIETE BALBOAS CON 20/100 (B/.2,447,897.20)**, emitida por **BANESCO SEGUROS, S.A.**, que equivale a un 70%. Esta fianza puede constituirse en dinero en efectivo, en títulos de crédito de **EL ESTADO**, en póliza de compañías de seguros, mediante garantía bancaria o cheques librados o certificados por bancos locales. Esta fianza se mantendrá en vigor por tres (3) años después de que la **OBRA** haya sido terminada, a fin de garantizar el cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones que contrae **LA CONTRATISTA**, la reparación de todos los desperfectos o daños que puedan producirse por una construcción deficiente y la reposición de aquellos materiales defectuosos suministrados por ésta, siempre y cuando tales fallas ocurran dentro del período señalado. Vencido dicho término y no habiendo responsabilidad exigible se cancelará la fianza. En las fianzas de cumplimiento debe utilizarse el texto de modelo de fianza, aprobado por la Contraloría General de la República, incluido en el Artículo 2.2, Capítulo II, del Pliego de Cargos y Especificaciones. **LA CONTRATISTA** aportó el Endoso No.A-2- a la Fianza de Cumplimiento **No.02-31-2995**, emitida por **BANESCO SEGUROS, S.A.**, el cual cubre la extensión otorgada."

**SEGUNDA:** Modificar el literal d de la Cláusula Tercera del Contrato No.O-34-2017, el cual quedará de la siguiente manera:

**"TERCERA:** Obligaciones de LA CONTRATISTA. LA CONTRATISTA se obliga a:

a....

b...

c...

d. Entregar la **OBRA** descrita en la Cláusula Primera, que antecede, total y debidamente terminada dentro de los **MIL VEINTICINCO (1025)** días calendario de ejecución de la obra y el plazo de vigencia del contrato será dentro de los **MIL OCHENTA Y CINCO (1085)** días calendario, salvo extensiones a que hubiere lugar."





**TERCERA: Modificar** la Cláusula Vigésima Quinta del Contrato No.O-34-2017, que quedará así:

**"VIGÉSIMO QUINTA:** Póliza de seguros. LA CONTRATISTA presenta Póliza de Seguro Todo Riesgo de Contratista (TIPO CAR) No. 012-26-2000065, emitido por LA REGIONAL DE SEGUROS, S.A., que cubren las sumas aseguradas de Obra Civil por TRES MILLONES CUATROCIENTOS NOVENTA Y SEIS MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y SEIS BALBOAS CON 00/100 (B/.3,496,996.00), Responsabilidad Civil (EF) por la suma de UN MILLÓN TRESCIENTOS NOVENTA Y OCHO MIL SETECIENTOS NOVENTA Y OCHO BALBOAS CON 40/100 (B/.1,398,798.40), Remoción de Escombros por TRESCIENTOS CUARENTA Y NUEVE MIL SEISCIENTOS NOVENTA Y NUEVE BALBOAS CON 60/100 (B/.349,699.60) que lo proteja asimismo, a sus subcontratistas, al Ministerio de Educación y sus representantes, a terceros por cualquier daño ocasionado en la obra durante su ejecución, reclamo por lesiones corporales, muerte o daños a la propiedad (pública – privada) que pueda surgir de sus operaciones bajo el Contrato, ya sean realizadas por este, por cualquier subcontratista o cualquier persona empleada por ellos directa o indirectamente.

LA CONTRATISTA aportó el Endoso a la Póliza de Todo Riesgo para Contratista No.012-26-2000065 emitida por LA REGIONAL DE SEGURO, S.A., el cual cubre la extensión otorgada.

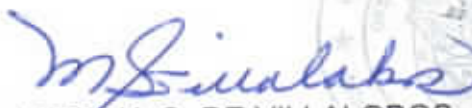
**CUARTA:** Tanto EL ESTADO como LA CONTRATISTA acuerdan que el resto del Contrato No.O-34-2017, mantiene los mismos derechos, términos y condiciones que fueron pactados originalmente.

**QUINTA:** Al original de esta Adenda no se le adhieren timbres, según lo exige el Artículo 967 del Código Fiscal, toda vez que se aplica la exención determinada por el Artículo 36 de la Ley No.6 del 2 de febrero de 2005, que modifica el Numeral 28, Artículo 973 del Código Fiscal y el Artículo 7 del Decreto Ejecutivo 177 de 9 de diciembre de 2005, modificado por el Decreto Ejecutivo 539 de 30 de noviembre de 2011.


**SEXTA:** Esta adenda incluye el refrendo, de conformidad con el artículo 74 del Texto Único de la Ley 22 de 27 de junio de 2006 de conformidad a lo establecido en el artículo 100 de la Ley 61 de 27 de septiembre de 2017 y el artículo 48 de la Ley 32 del 8 de noviembre de 1984, emitida por la Contraloría General de la República.

Conformes las partes, con el contenido de la presente Adenda, se firma hoy, en la ciudad de Panamá, a los quince (15) días del mes de septiembre de dos mil veinte (2020).

POR EL ESTADO,

  
MARIJA G. DE VILLALOBOS  
MINISTRA DE EDUCACIÓN

POR LA CONTRATISTA,

  
NANCY YANETH SILVA MENDOZA  
CONSORCIO COPASA PROINARK

REFRENDO

  
GERARDO SOLÍS  
CONTRALOR GENERAL  
CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

22 SEP 2020

